



**Polročná správa o hospodárení s vlastným majetkom
dôchodkovej správcovskej spoločnosti k 30.6.2010**

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2010

Základné údaje o DSS

	č. r.	
a	b	l
Sídlo DSS		
Ulica a číslo	1	Trnavská cesta 50/B
Poštové smerovacie číslo a obec	2	821 02 Bratislava
Štát	3	Slovenská republika
Korešpondenčná adresa DSS		
Ulica a číslo	4	Trnavská cesta 50/B
Poštové smerovacie číslo a obec	5	821 02 Bratislava
Telekomunikačné spojenie		
Číslo telefónu	6	02 / 593 13 578
Číslo faxu	7	02 / 544 15 265
E-mailová adresa	8	martin.copak@ing.sk
Akcie		
Zaknihované akcie na meno (celková hodnota)	9	39 149 440,- €
z toho: kmeňové akcie (počet, menovitá hodnota)	10	11 792 ks, 3 320,- €
prioritné akcie (počet, menovitá hodnota)	11	0, 0
zamestnanecké akcie (počet, menovitá hodnota)	12	0, 0
ISIN akcií:	13	SK1110008275, SK1110009653, SK1110010289, SK1110011238, SK1110011832, SK1110012970
IČE akcií:	14	nie je k dispozícii
Iné		
Predmet činnosti	15	Vytváranie a správa dôchodkových fondov na vykonávanie starobného dôchodkového sporenia čím sa rozumie: a) riadenie investícií, ktorým sa rozumie zhodnocovanie majetku v dôchodkovom fonde na základe rozhodovania dôchodkovej správcovskej spoločnosti, b) ad
Vykonávané činnosti	16	Vytváranie a správa dôchodkových fondov na vykonávanie starobného dôchodkového sporenia čím sa rozumie: a) riadenie investícií, ktorým sa rozumie zhodnocovanie majetku v dôchodkovom fonde na základe rozhodovania dôchodkovej správcovskej spoločnosti, b) ad
Evidenčný počet zamestnancov	17	52

Dss (KL) 18-02

Strana 2/11

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2010

Člen štatutárneho orgánu DSS

č.r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Číslo telefónu
a	1	2	3	4
1	Viktor Kouřil	predseda predstavenstva	17.6.2008	02 / 593 13 833
2	Róbert Bohyník	člen predstavenstva	5.8.2009	+420 724 064 567
3	Renata Mrázová	člen predstavenstva	19.11.2009	+420 724464010
4	Vladimír Hirjak	člen predstavenstva	19.11.2009	02 / 593 13 600
5	Dušan Quis	člen predstavenstva	1.5.2010	02 / 593 13 608

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2010

Člen dozornej rady DSS

č.r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Zamestnávateľ	Číslo telefónu
a	1	2	3	4	5
1	Jiří Rusnok	predseda dozornej rady	17.6.2008	ING Penzijní fondy, a.s.	+420 724464100
2	Vladimír Rajčák	člen dozornej rady	29.3.2006	nie je k dispozícii	0903 422 551
3	Marek Mikuška	člen dozornej rady	30.6.2010	ING Životná poisťovňa, a.s.	02 / 593 13 603

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2010

Vedúci zamestnanec DSS

č.r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Zamestnávateľ	Číslo telefónu
a	1	2	3	4	5
1	Viktor Kouřil	generálny riaditeľ	1.4.2008	ING d.s.s, a.s.	02 / 593 13 833
2	Vladimír Baláž	vedúci vnútornej kontroly	1.10.2008	ING d.s.s, a.s.	02 / 593 13 825
3	Martin Copák	vedúci právneho oddelenia	1.11.2008	ING d.s.s, a.s.	02 / 593 13 578
4	Andrea Kováčová	vedúca oddelenia Human Resources	1.5.2009	ING d.s.s, a.s.	02 / 593 13 663
5	Vladimír Gašpar	vedúci oddelenia Sales Support	1.4.2009	ING d.s.s, a.s.	02 / 593 13 565
6	Eva Hajná	vedúca IT oddelenia	1.11.2008	ING d.s.s, a.s.	02 / 593 13 852
7	Andrea Baňácka	vedúca odd. správy účtov a správy dávok	1.1.2005	ING d.s.s, a.s.	02 / 593 13 573

Dss (KL) 18-02

Strana 5/11

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2010

Prokurista DSS

č.r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Číslo telefónu
a	1	2	3	4
1	nie sú			

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2010

Zodpovedný zamestnanec DSS

č.r. a	Meno a priezvisko 1	Funkcia 2	Dátum nástupu do funkcie 3	Číslo telefónu 4
1	Róbert Bohyník	riaditeľ úseku riadenia investícií	1.7.2008	+420 2 510 917 24, +420 724 064 567
2	Dano Martinec	risk manager	1.4.2009	02 / 593 13 611
3	Alžbeta Danovičová	zodpovedná vedúca oddelenia finančného a operatívneho účtovníctva	1.3.2007	02 / 593 13 841

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2010

Akcionári DSS s podielom nad 1 % upísaného základného imania:

Poradové číslo	Názov akcionára, právna forma, sídlo / meno a priezvisko akcionára, trvalý pobyt	IČO akcionára / r.č. / dátum narodenia	Hlavný predmet činnosti akcionára	Výška základného imania akcionára (tis. eur)	Celková hodnota vlastnených akcií DSS (tis. eur)	Vlastnený podiel na upísanom základnom imaní DSS (%)	Podiel hodnoty vlastnených akcií k základnému imaniu akcionára (%)
1		2	3	4	5	6	7
1	ING Životná poisťovňa, a.s.	35 691 999	poisťovňa	25 524,16	39 149,44	100,00	100,00
	Domáci akcionári s podielom do 1 % (vrátane) celkom						
	Zahraniční akcionári s podielom do 1 % (vrátane) celkom						
	Základné imanie CELKOM				39 149,44	100,00	

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

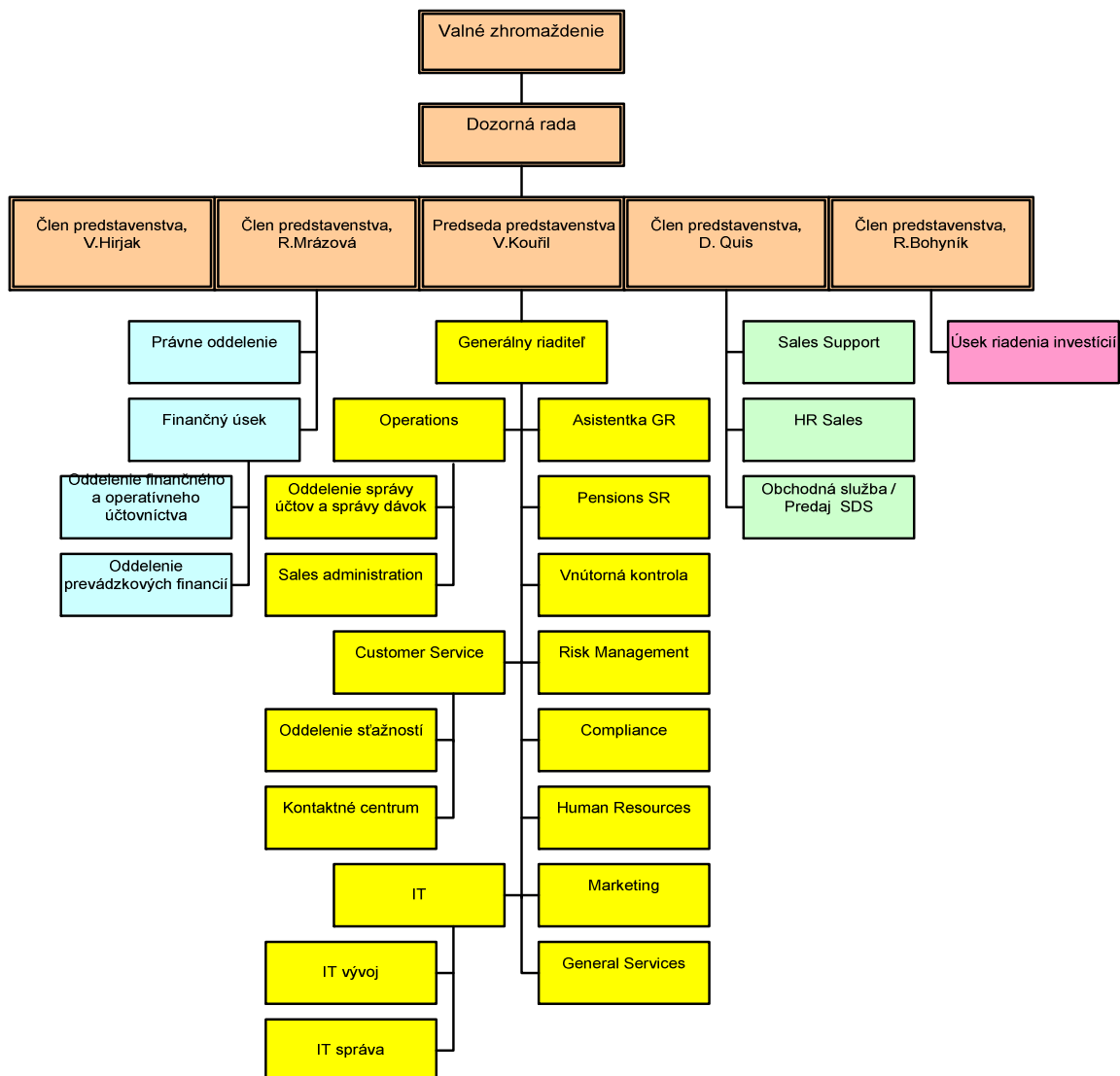
35902981

Stav ku dňu

30.06.2010

Grafické znázornenie organizačnej štruktúry DSS

Organizačná štruktúra ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.



Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2010

Informácie o cudzích zdrojoch DSS

Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	1
DLHODOBÉ ZDROJE	1	0,00
Dlhodobé úvery	2	0,00
v tom: bankové úvery	2a	0,00
dlhodobé podriadené dlhy	2b	0,00
dlhodobé úvery od iných právnických osôb bez záväzku podriadenosti	2c	0,00
Ostatné dlhodobé záväzky	3	0,00
v tom: dlhodobé zmenky na úhradu	3a	0,00
emitované dlhopisy	3b	0,00
ostatné dlhodobé záväzky	3c	0,00
KRÁTKODOBÉ ZDROJE	4	397,00
Krátkodobé úvery	5	0,00
v tom: bankové úvery	5a	0,00
krátkodobé podriadené dlhy	5b	0,00
krátkodobé úvery od iných právnických osôb bez záväzku podriadenosti	5c	0,00
Ostatné krátkodobé záväzky	6	397,00
v tom: krátkodobé zmenky na úhradu	6a	0,00
emitované krátkodobé cenné papiere okrem zmeniek	6b	0,00
záväzky z obchodného styku	6c	397,00
ostatné krátkodobé záväzky	6d	0,00
CELKOM	7	397,00

Výkaz aktív a pasív dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2010

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
1.	Dlhodobý majetok	1	2 728
a)	nehmotný majetok	2	2 727
b)	hmotný majetok	3	1
2.	Obežný majetok	4	11 489
a)	peňažné prostriedky a pohľadávky voči bankám a pobočkám zahraničných bánk	5	2 739
b)	dlhopisy a obdobné dlhové cenné papiere	6	3 314
c)	nástroje peňažného trhu	7	
d)	pohľadávky voči spravovaným dôchodkovým fondom	8	113
e)	náklady a príjmy budúcich období	9	5 311
f)	daňové pohľadávky	10	7
g)	iný obežný majetok	11	5
3.	Aktíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti celkom	12	14 217
4.	Závazky	13	397
5.	Vlastné imanie	14	13 820
a)	základné imanie	15	39 149
b)	emisné ážio	16	3 591
c)	zákonný rezervný fond	17	996
d)	ostatné kapitálové fondy	18	
e)	oceňovacie rozdiely	19	4
f)	nerozdelený zisk/neuhradená strata z minulých období	20	-29 052
g)	hospodársky výsledok v schvaľovacom konaní	21	
h)	zisk/strata bežného účtovného obdobia	22	-868
6.	Pasíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti celkom	23	14 217

Výkaz výnosov a nákladov dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2010

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
1.	Výnosy z odplát a provízií	1	1 096
a)	výnosy zo správy dôchodkových fondov	2	1 096
aa)	odplata za vedenie osobného dôchodkového účtu	3	451
aaa)	rastový dôchodkový fond	4	306
aab)	vyvážený dôchodkový fond	5	129
aac)	konzervatívny dôchodkový fond	6	16
ab)	odplata za správu dôchodkového fondu	7	517
aba)	rastový dôchodkový fond	8	346
abb)	vyvážený dôchodkový fond	9	152
abc)	konzervatívny dôchodkový fond	10	19
ac)	odplata za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde	11	128
aca)	rastový dôchodkový fond	12	86
acb)	vyvážený dôchodkový fond	13	38
acc)	konzervatívny dôchodkový fond	14	4
b)	ostatné výnosy z odplát a provízií	15	
2.	Náklady na odplaty a provízie	16	814
a)	poplatky depozitárovi za činnosť depozitára	17	46
b)	poplatky subjektu zabezpečujúcemu vyrovnanie obchodov s cennými papiermi a obchodníkovi s cennými papiermi	18	8
c)	poplatky banke alebo pobočke zahraničnej banky	19	2
f)	poplatky Národnej banke Slovenska a ostatné zákonné poplatky	20	32
g)	provízie pre sprostredkovateľov starobného dôchodkového sporenia	21	
h)	časové rozlíšenie provízií pre sprostredkovateľov starobného dôchodkového sporenia	22	602
i)	ostatné náklady na odplaty a provízie	23	124
3.	Zisk/strata z odplát a provízií	24	282
4.	Finančné výnosy	25	22
a)	výnosy z úrokov a obdobné výnosy	26	22
b)	výnosy z kurzových rozdielov	27	
c)	ostatné finančné výnosy	28	
5.	Finančné náklady	29	6
a)	náklady na úroky a obdobné náklady	30	
b)	náklady na kurzové rozdiely	31	6
c)	náklady súvisiace s akciami dôchodkovej správcovskej spoločnosti	32	
d)	nákladové úroky z prijatých pôžičiek	33	
e)	ostatné finančné náklady	34	
6.	Zisk/strata z operácií s cennými papiermi a z derivátových operácií	35	
7.	Výnosy z precenenia cenných papierov	36	
8.	Náklady na precenenie cenných papierov	37	
9.	Zisk/strata z precenenia cenných papierov	38	
10.	Zisk/strata z predaja a prevodu hmotného a nehmotného majetku	39	
11.	Personálne náklady	40	280
12.	Odpisy majetku	41	319
13.	Náklady na propagáciu a reklamu	42	24
14.	Ostatné náklady	43	543
a)	náklady na tvorbu rezerv	44	
b)	náklady na tvorbu opravných položiek	45	
c)	náklady zverené činnosti	46	300
d)	náklady na audit, právne a daňové poradenstvo	47	7
e)	náklady na informačné technológie	48	5
f)	iné ostatné náklady	49	231
15.	Ostatné výnosy	50	0
a)	výnosy zo zrušenia rezerv	51	
b)	výnosy zo zrušenia opravných položiek a z odpísaných pohľadávok	52	
c)	iné ostatné výnosy	53	
16.	Zisk/strata dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie pred zdanením	54	-868
17.	Daň z príjmov	55	
18.	Zisk/strata dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie po zdanení	56	-868

Hlásenie o najvýznamnejších skutočnostiach dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2010**a) Informácie o najvýznamnejších skutočnostiach, ktoré ovplyvnili hospodárenie dôchodkovej správcovskej spoločnosti a informácie o jeho očakávanom vývoji v nasledujúcom období**

Hospodársky výsledok ING dôchodkovej správcovskej spoločnosti, a.s. dosiahol k 30.6. 2010 straty 868 tis. €, čo je mierny nárast oproti minulému polroku, kedy sa strata rovnala 720 tis. €. Spoločnosti sa v prvom polroku 2010 podarilo znížiť operatívne náklady o 18 percent v porovnaní s rovnakým obdobím roku 2009. Aj napriek významnému poklesu operatívnych nákladov v roku 2010, rast zisku neodpovedá dosiahnutým úsporám. Najväčší vplyv mala v tomto ohľade legislatívna zmena, ktorá od 1.7.2009 znížila poplatok za správu fondov z 0,065% na 0,025% z objemu spravovaného majetku. Polrok roku 2010 teda oproti porovnávanému polroku 2009 už zahŕňa poplatky za správu v zníženej sadzbe. K 30.6.2010 spravovala ING DSS vo svojich fondoch celkom 367 mil. €. Celkové finančné prostriedky v správe sa tak zvýšili oproti polroku roku 2009 o 80 mil. €.

V druhej polovici roku 2010 očakávame ďalší rast objemu prostriedkov v správe a tým aj rast výnosov z poplatkov za správu dôchodkových fondov, čo spoločne s efektívnym riadením nákladov prispeje k rastu zisku spoločnosti.

b) Informácie o osobách, ktorým dôchodková správcovská spoločnosť zverila výkon činnosti podľa § 67 zákona

Skrátená verzia polročnej správy o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Stav ku dňu

30.6.2010

Výkaz aktív a pasív dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur k 30.6.2010	Hodnota v tis. eur k 30.6.2009	Hodnota v tis. eur k 30.6.2008
a	b	c	1	2	3
1.	Dlhodobý majetok	1	2 728	3 369	4 058
2.	Obežný majetok	2	11 489	13 051	14 496
3.	Aktíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti celkom	3	14 217	16 420	18 554
4.	Závazky	4	2 728	3 369	4 058
5.	Vlastné imanie	5	11 489	13 051	14 496
a)	základné imanie	6	39 149	39 149	39 142
b)	emisné ážio	7	3 591	3 591	3 598
c)	zákonný rezervný fond	8	996	996	996
d)	ostatné kapitálové fondy	9	0	0	0
e)	oceňovacie rozdiely	10	4	35	-33
f)	nerozdelený zisk/neuhradená strata z minulých období	11	-29 052	-27 024	-24 324
g)	hospodársky výsledok v schvaľovacom konaní	12	0	0	0
h)	zisk/strata bežného účtovného obdobia	13	-868	-720	-1 294
6.	Pasíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti celkom	14	14 217	16 420	18 554

Výkaz výnosov a nákladov dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur k 30.6.2010	Hodnota v tis. eur k 30.6.2009	Hodnota v tis. eur k 30.6.2008
a	b	c	1	2	3
1	Výnosy z odplát a provízií	1	1 096	1 499	1 255
2	Náklady na odplaty a provízie	2	814	977	947
3	Zisk/strata z odplát a provízií	3	282	522	308
4	Finančné výnosy	4	22	79	141
5	Finančné náklady	5	6	15	42
6	Zisk/strata z operácií s cennými papiermi a z derivátových operácií	6		0	0
7	Zisk/strata z precenenia cenných papierov	7		0	0
8	Zisk/strata z predaja a prevodu hmotného a nehmotného majetku	8		0	0
9	Personálne náklady	9	280	319	225
10	Odpisy majetku	10	319	325	376
11	Náklady na propagáciu a reklamu	11	24	30	61
12	Ostatné náklady	12	543	635	1 045
13	Ostatné výnosy	13	0	3	2
14	Zisk/strata dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie pred zdanením	14	-868	-720	-1 297
15	Daň z príjmov	15			-4
16	Zisk/strata dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie po zdanení	16	-868	-720	-1 294